

**Norsk: Følgebrev til betalingscertifikat for innleid personell**

Betalingscertifikat for timer utført for KAEFER ENERGY utstedes innen 1 uke etter cut-off (siste søndag hver måned). Grunnlaget inneholder timer registrert og godkjent for periode mot gyldige rater.

- Vi er registrert i ELMA registeret og klar for mottak av EHF 3.0 faktura for mot Org.nr. 910608193. KAEFER Energy AS ønsker å motta alle fakturaer elektronisk for å sikre god kvalitet, ta hensyn til miljøet, samt en mer effektiv fakturahåndtering både for avsender og mottaker.

**Vedrørende merking av faktura:**

- PO/ordrenummer, WBS-nummer eller Internordrenummer skal alltid leveres i følgende felt i EHF-filen:
- cac:OrderReference/cbc:ID
- Formatene på disse forskjellige nummer er:
  - PO/ordrenummer med format 4XXXXXXXXXX
  - WBS-nummer med format 9-XXXXXXXX-XX(-XX)
  - Internordrenummer med format 7XXXXXX
- REFERANSE SKAL IKKE HA NOE BOKSTAV/SYMBOL slik som PO/IO/navn/mellomrom el.!
- Kan ikke din bedrift sende EHF kan faktura sendes til følgende e-post-adresse: [invoice@kaefer.no](mailto:invoice@kaefer.no)
- Faktura i henhold til betalingscertifikatet sendes KUN elektronisk i 1 (en) pdf til:

**Vennligst bemerk følgende:**

- Fakturerte timer/beløp skal alltid være i overensstemmelse med faktura grunnlag.
- Ved eventuelle uoverensstemmelser på timer vennligst kontakt:
- Lokale prosjekt, deres kontakt person på aktuelt prosjekt. Avvik/krav skal inneholde informasjon om prosjekt navn, ansatt navn, dato og dokumentasjon som bevitner kravet.
- Har du avtale med prosjektleder om å sende ukentlige timelister, vennligst send dem til deres kontakt person eller til [KE.controlling@kaefer.no](mailto:KE.controlling@kaefer.no)
- Eventuelle godkjente korreksjoner vil bli inkludert i neste ordinære betalingscertifikat.
- Originalt betalingscertifikat må alltid vedlegges faktura.
- Faktura returneres dersom den er feilmerket, mangler merking eller avviker fra beløpet på betalingscertifikat (Referanse oppgis sammen med sertifikat, som er 7 sifret Intern Order 700xxxx).
- Fakturagebyr, administrasjonsgebyr eller lignende aksepteres ikke.
- Ved viderefakturering av reisekostnader som følge av avvik, kreves det egen faktura mot WBS. Sjekk deres MVA fradrag før dere presenterer beløp til oss.
- Total størrelse av EHF faktura skal ikke overskride 50MB,
- Faktura skal sendes løpende og ikke senere enn 10 arbeidsdager etter oppgitt fakturadato.
- Papirfaktura behandles ikke
- Vår standard betalingsfrist fra rammeavtale: 45 dager fra mottak av korrekt faktura
- Følgende nye trekk og gebyrer implementeres direkte i betalingscertifikater:
  - NOSHOW trekk
  - gebyr for KANSELLERING innen 48 timer
  - KURSAVGIFT (brukerkursstillas e.l.)
  - Uttak av vårt verneutstyr (dokumenteres med uttaksskjema signert av ansatte)+ mark up%, faste priser ut rapporteringsår

Ved andre spørsmål vennligst kontakt e-post adresse [betalingscertifikat.ke@kaefer.no](mailto:betalingscertifikat.ke@kaefer.no)

Med vennlig hilsen  
KAEFER ENERGY AS

**ENGLISH : Cover letter for PAYMENT CERTIFICATE**

The payment certificate for hours worked for KAEFER ENERGY is issued within 1 week after the cut-off (last Sunday of each month). The basis includes hours registered and approved for the period against valid rates.

We are registered in the ELMA register and ready to receive EHF 3.0 invoices for Org.no. 910608193. KAEFER Energy AS wishes to receive all invoices electronically to ensure good quality, consider the environment, and achieve more efficient invoice handling for both the sender and the recipient.

**Regarding invoice labeling:**

PO/order number, WBS number, or Internal order number must always be provided in the following field in the EHF file:

- cac:OrderReference/cbc:ID

The formats for these different numbers are:

- PO/order number in the format 4XXXXXXXXXX
- WBS number in the format 9-XXXXXXXX-XX(-XX)
- Internal order number in the format 7XXXXXX

REFERENCE SHOULD NOT CONTAIN ANY LETTER/SYMBOL such as PO/IO/name/space etc.!

If your company cannot send EHF, the invoice can be sent to the following email

address: [invoice@kaefer.no](mailto:invoice@kaefer.no)

Invoices according to the payment certificate should ONLY be sent electronically in 1 (one) PDF to:

**Please note the following:**

- Invoiced hours/amounts must always be in accordance with the payment certificate.
- In case of discrepancies in hours, please contact:
  - Local project, your contact person on the relevant project. Deviations/claims must include information about the project name, employee name, date, and documentation that substantiates the claim.
- If you have an agreement with the project manager to send weekly timesheets, please send them to your contact person or to KE.controlling@kaefer.no
- Any approved corrections will be included in the next regular payment certificate.
- The original payment certificate must always be attached to the invoice.
- The invoice will be returned if it is incorrectly labeled, lacks labeling, or deviates from the amount on the payment certificate (Reference is provided along with the certificate, which is a 7-digit Internal Order 700xxxx).
- Invoice fees, administration fees or similar are not accepted.
- For the re-invoicing of travel expenses due to deviations, a separate invoice against WBS is required. Check your VAT deduction before presenting the amount to us.
- The total size of the EHF invoice should not exceed 50MB.
- The invoice should be sent continuously and no later than 10 working days after the specified invoice date.
- Paper invoices are not processed.
- Our standard payment term from the framework agreement: 45 days from receipt of the correct invoice.

The following deductions and fees are implemented directly in payment certificates:

- NOSHOW deduction
- Cancellation fee within 48 hours
- Course fee (user course scaffolding, etc.)
- Withdrawal of our protective equipment (documented with a withdrawal form signed by the employee) + mark up%, fixed prices until the reporting year

For other questions, please contact the email [betalingssertifikat.ke@kaefer.no](mailto:betalingssertifikat.ke@kaefer.no)

**Best regards,  
KAEFER ENERGY AS**